ניזאם

טערקישע סיגאַרעטס

10 פאר 18 סענט

2 פעקעדזשעס פאר 35 סענט

דער אומגליקליכער קרנז

א ראמאן אויס דעם אידישען לעבען אין קענעדע

— פון —

כ. בראַץ

פארפאסער פון „די שעהנע רבקה“, „איהר געהיימניס“ „פייגעלע“ און אנדערע ראמאנען.

(67-טע פארזעצונג)

סעם האט פאלשטענדיג געזוינט, זיינע בעטרינגערישע פלעגער האט ער אויס געפיהרט. עמא איז געווען זיינע מאקס אין פון איהר זינען שנעל פארשוואונדען. מראצדעם וואס איהר הארץ האט פון צייט צו צייט א ציטער געטון וועגן זי האט זיך דערמאהנט אין איהם. און דערמאהנט האט זי זיך אין איהם. ווען סעם אנשטאט ארויסגעהן מיט איהר אין טעאטערע און "הענסעס" האט ער אנגעפאנגען צו זיצען מעהרסטענס אין דער היים. עס האט זיך פאר איהם אויסגעלאזען מאקסעס ברייטע קעשענע מיט די הונדערטער און ער האט ניט גע־האט פארוואס צו לעבען ווי ער האט פרי־הער געלעבט.

עמאן אבער האט ער איינגערעדט אז אזוי איז בעסער. ער וויל מיט איהר ניט ארומשלעפען זיך אובער "מואוויינג־פיקטשורס", ער וויל בעסער מיט איהר אליין פארברענגען. ער האט זי געמאכט צו גלויבען אז צו פארברענגען מיט איהר איז פאר איהם א פיעל גרעסע־רער פארגעניגען איידער זיין אין טעאטער אדער אין וועלכען עס איז אנדער פלאץ, און זי האט איהם געגלויבט פונקט ווי זי האט איהם געגלויבט אנדערע זאכען.

אמת סעמען איז עס ניט אזוי גרייזנ־אנגעקומען גלייך נאך דער פאסירונג ווען עמאס פאטער האט זיך דערוואוסט פון דער געשיכטע, און האט פארשטאנען אז דאס שטאמט פון דעם דאזיגען בחור, האט ער בעשריען אז ער וועט איהם ארויסווארפען פון הויז אזוי שנעל ווי ער וועט זיך נאר אויף דער שוועל פון זיין הויז באוויזען. ער האט געשריען און געלויערט. ער האט פארבאטען עמאן זיך צו זעהען מיט איהם. ער וויל איהם ניט קענען און האט געשוואָרען אז ער וועט קיינמאל ניט צושטימען צו דעם שידוך. אבער דאס איז בלויז געווען אן אויפמונטערונג צו עמאן זי זאל זיך מיט איהם זעהען ערגעץ אנדערש. און ווען די מוטער האט דערזעהען אז עמא האט זיך אנגעפאנגען ארומצושלעפען ביז נאך נאך האלבער נאכט, כלומרשט אונטע־רען אויסרייד אז זי גלאט אהוים־גיט אויהר חברטע מיס שולמאן, האט זי אנגעפאנגען צו מאכען גוואלדען אויף'ן אלטען, די מוטער האט געוואוסט אז איהר עמא געהט ארום מיט סעמען. זי איז דערמיט צופרידען געווען, אבער גליקצייטיג האט איהר דאס הארץ גע־שראָקען, א מיידעל שלעפט זיך ארום מיט א באָ׳ נאכצע נעכט... ווער ווייס... זאלען זיי בעסער זיין אין הויז וועט זי בעסער קענען אכטונג געבען אויף איהר און אויף איהם, און זי האט אנגעפאנ־גען איינצוטענק'ן מיט'ן אלטען.

וואס ווילסטו, וואס האסטו זיך אנ־געזעצט, וואס פארטרייבסטו דאס קינד פון הויז. מיינסט אז דו לאזט איהם ניט אריין אין הויז וועט זיך עמא מיט איהם ניט זעהען! דא איז אמעריקא, דא איז ניט יורא, א מיידעל אין דא פרייער זי האט יענעם ניט געוואלט, קענסטו זי צווינגען דערצו? סעם איז א פיינער באָ׳, זי גלייכט איהם בעסער, און אויב זי וויל מיט איהם חתונה האבען זאל זי, יענער איז געווען אן אויס־וואורף, א הולטאי, א פרויען פארפיה־רער, און וואס ניט, און אפילו לאמיר זאגען אז ער איז געווען א פיינער באָ׳, אבער זי וויל איהם ניט, קענסטו זי צווינגען דערצו? וואס טוט זיך מיט דיר?

א דו פיהרסט זי איבער, דו, דו הערסט. זי וועט אמאל ווייגען אויף דיין קאפ, הלואי זאל איך א ליגנער בלייב־כען, זי האט אזוי ניט געוואלט מאקסען אונקס ווי איך האב איהם ניט געוואלט, דו האסט אנגעמאכט דעם גאנצען גערו־רער און טומעל, און אויב זי וועט לייב־הען וועט עס זיין דיין שולד.

דער דאזיגער סעם ווי איהר רופט איהם דארטען איז א פוסטער ניסעל א גערנישט מיט א נישט, ער קען בלויז זיך דערזעהען אויף'ן קאריק און געפעלען גערען. ווייטער אבער איז ער פוסט און פוסט דורך און דורך, און איך וויל איהם אויך אויגען אויסגעהן ניט האבען ער

ער האט אויפגעפיהרט די "פלאטקעס". איך וויל איהם ניט קענען און פרוהער וועל איך שטארבען איידער איך וועל צו־שטימען צום שידוך.

געוויס אז דיר געפעהלט ניט דארפסטו דאס קינד דערהרגענען און טרייבען צו איך ווייס אליין ניט וואס, האט זיך די אלטע צוואוויינט, מיר וועלען אונזער קינד פארלירען, פארוואס זאלסטו איהר גליק שטערען.

קוים האט זי נאך מיט איהם גע־רעדט ווי א מענש האט ער זיך געהאלטען שטארק. אבער קוים האט זי זיך צוא־ווייגט איז ער שוין געבליבען אפהענטיג און האט ניט געוואוסט וואס צו זאגען, און וואס צו ענטפערען, און ער האט טאקי געשווייגען.

אבער זי האט ניט אפגעלאזען, טאג איין טאג אויס. האט זי ניט אויס־גערעדט, צו ריידען און ווייגען און צו טענה'ן, עס איז איהם שוין מיאוס גע־ווארען די גאנצע געשיכטע און ער האט כמעט ווי האלב צוגעשטימט, דאס הייסט ער האט איהר צוגעזאגט אז ער וועט זיך שוין ניט מישען און זאל זי אליין טון וואס זי וויל.

דעם אמת געזאגט איז קיילע ניט גע־ווען צופיעל באגייסטערט פון דעם גאנצען שידוך. עס איז נאר פריהער ביי איהר געווען אן אהא. ווען סעם האט אנגע־פיהרט די פלאטקעס מיט די געשיכטען, אבער אז זי האט זיך אביסעל אויסגענוי־טערט פון טשאר, מען האט אויפגע־הערט צו ריידען און דערצעהלען ווענען מאקסען האט עס זי אביסעל פארדראָסען, און ניט איין מאהל האט זי ביי זיך גע־טראכט, אז פיליייכט איז די גאנצע גע־שיכטע געווען א ליגען, און סעם האט עס אויסגעטראכט אום עמא זאל בלייבען פאר איהם. זי האט עס אבער ניט גע־וואלט צוגעבען זי וואלט ניט צוגעגע־בען אז זי האט א טעות געמאכט אדער מען האט זי אָפּגענארט און זי האט זיך געהאלטען שטארק. אזוי אז ווען עס פלעגט אמאל קומען צורייד צווישען איהר מיט'ן אלטען ווענען מאקסען פלעגט זי איהם אויפוואַרפען.

זעהסטו, דיין מאקס, דו האסט דאך פון אהים געהאלטען א גאנצע וועלט, דו וואלסט דאך אימוצען פאר איהם די אויגען אויסגעריסען, און דאך, זעהס־טו ווער ער איז, אזוי שנעל ווי זי האט איהם נאר ענטזאגט איז ער אויעף ווי דער ווינט און האט זיך מעהר ניט געוויזען, דאס ווייזט אז ער האט איהר קיינמאל ניט ליעב געהאט און האט פאר איהם ניט געקעהרט. עס ווייזט אז עס איז אמת וואס טען האט אויף איהם געזאגט, ווען ער וואלט זי באמת ליעב געהאט, וואלט ער נאכגעקראָכען ער וואלט זי אזוי לייכט ניט אפגעלאזען פון זיך, דו וועסט מיך ניט איינרוידען, א באָ׳ וועלכער האט ליעב א מיידעל וועט ניט נעמהמען גלייך מיר ניט דיר ניט, אז זי ענטזאגט איהם און אנטלויפעט.

דו ביזט אן אלטער נאר, האט דער פאטער געענטפערט, דאס באוויזט זארקעהרט, אז ער איז א פאלשטענדי־גער דזשענטעלמאן און אן אמת געזעצטער מענש. קיין פאלשקייטען זיינען ביי איהם ניטא. ער האט געוואוסט אז עס איז א שידוך און ער איז געווען צופרידען. אבער ווען זי האט איהם ענטזאגט, האט ער געמיינט אז זי רעדט אויפריכטיג און ער וויל זיך אויף קיין מענשען ניט ארויפ־ווארפען, און ער איז ביי זיך פונקט אזוי גרוים ווי זי, אז זי ווארפט זיך מיט איהם זאל ער נאך צו איהר קריכען און נאכקריכען ווי אחונה! דאס שטעהט איהם ניט אן.

דו ווייסט זעהר וואס דו רעדסט, האט די אלטע מיט כעס אויסגעשריען, זעהענדיג אז זיין ארגומענט איז א שטאר טערער פון איהם.

(פארזעצונג פאלגט)

פערזענליכעס

דר. סטאוט

וועט היינט, דינסטאג, דעם 14-טען יוני ווידער אהויבען אויפצונעהמען פא־ציענטען אין זיין אפיס ווי אויך באזוכען קראנקע.

12035—6—15)

דער בעסטער פארם רעזארט

אין בי מר. ראדניצקי, שעהנע הימס צו פארענטען. פראדוקטען איינענע. אינפאר־מאציעס 18 אדער 20 דרייפער סט. טעלעפאן מאנטאלבערט 2912.

12042—7—15)

פארלוירען אן אלדענע טשיין מיט א ליידיעס גאלד וואטש ארום גענענד פון אגוסטא און מעיינג עוו. גוטע בעלוינונג טעלעפאנירט הילקרעסט 6040.

2040—6—17)

סיימאן מוכר כפרים אין יעצט אין נוי־יארק פאר ביזנעס. וועלכע שוהה, חברה פערלאנגט וואס פון אידישקייט. זאל קומען גלייך אין 173 דאנדעס סט. וועסט.

12053—6—17)

אויפמערקזאם צו פארפענטערינ: מיר מאכען סטאר פיקטשורס און פיקסען שעפער און אפיסעס. ווי אויך הויז אלטערישאנס צו בילינגסטע פרייזען. טעלעפאן עדעלייד 2514, אדער 634 ריטש־מאנד סט. וועסט.

12052—6—28)

וועגען ראיעלסטע און בעסטע אויסקינסטען פאר אינשורענס וועגען זיך צו:

פ. ליוואי

ספעשעל לייף אינשורענס אגענט

P. LEVI

Insurance Agent

214 Beverly St. Tel. Coll. 8101

אפיס טעלעפאן מיין 5040

אז מיין 5041

הויז טעלעפאן קאלעדזש 7009

י. וו. בראדי נ. א.

פון

פאלים, ווילסאָ און בראדי.

באריסטערס, סאליסיטארס נאטאר־יום א. אז. וו.

נעלט צו לייהען

8—606 טעמפעל בילדינג, טאראנטא

קארנער ריטשמאנד אין בעי.

א פרעכטיגער זומער פלאץ

דער גרעסטער פארגעניגען אין צו זיין אויף עלענטאף - לעווינס זומער רעזארט. אויב איהר ווילט האבען דעם אמת'ן פלעזשור פאר זומער וואקיישאן, באזארגט אייך פריהער מיט א פלאץ אין עלענ־טאף - לעווינ'ס סאמער רעזארט. א פראכטפאלער פלאץ אויף'ן כרעג לייק אנטאריא. שעהנע און ליכטיגע רומס און די בעסטע שפייזען. פאר צופריע־דענהייט קארענטירט. נאר אינפארמיי־שאנס שרייבט: לעווין - עלענטאף, גרעפטאן, אנט. אדער טעלעפאנירט: לעווין, לייק - שאר פארם, גרעפטאן אנט. אדער 142 דעניסאן עווענוי, טאראנטא.

954—6 —23

ספרי תורה תפילין און מזזיות פון ירושלים

איז צו בעקומען אין יעדער צייט ביי

נחום נאטאנזאהן

ירושלמי אין מאנטרעאל.

סוכן כללי לכל סחורות ארץ ישראל.

N. Nathanson

987 St. Lawrence Blvd

Montreal

א גרויסער אונגליק

טויוענטער וואנצען און פרייסען ווע־רען דער'הרג'ט יעדען יאהר פון האללארען וואנצען מלאך - המות, איין מאל באמוצען דעם מיטעל איז שוין געווען. פרייז. — 25 און 50 סענט. צו קריגען בלויז ביי

Claude J Halloran

דראגיסט.

202 Dundas W. Cor. Centre Av.

TORONTO

טעלעפאן אדעלייד 1281.

טעלעפאן אדעלייד 5615.

דר. מ. קייטס

דענטיסט

218½ קווין וועסט

(קאר. מיקאל סטריט.)

טאראנטא.

דאקטאר

א. ל. הימעלשטיין

דענטיסט

האט ערעפענט

זיין דענטאל אפיס

אין דאמיניאן בענק בילדינג

305 דאנדעס וועסט

קארנער מעקאל.

כלוין חזן וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און פערזיכטיג

אלם מוהל

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער אייגענען בענעפיט. קואנטרי לייט קענען מיר אויך רופען אויף זייערע שמחות.

וואוהנונג 62 בראנזוויק עווענוי און טעלעפאן קאלעדזש 1076.

קאהען און קאהען

באריסטערס און נאטארי פאבליק

א. א. וו.

מאן לייף בילדינג

60 וויקטאריא סטריט.

מען 2684.

אברהם קאהען נארט 267

שעמיועלס קאהען דזשאנקשאן 1545

חתן כלה

זאלען דאס נעהמען איז אבט!

מערידזש קייסענס

קאן מען קריגען

אין אפיס פון

אידישען זשורנאל

נאטיס! נאטיס!

די יעניגע וואס וועלען פון נעהמען זייערע מעריד ש לייסענס וועלען קריגען נעדרוקט א שעהנעם בעריכט פון זייער התונה פריי.

בענוצט זיך מיט דיעזע געלעגענהייט!

אדרעס פון הנם זשורנאל

251-253 קווין וו.

ס. גאלדשטיין

40 לעאנארד עוו.

דזשאבערס, סילק מיירטשענס פון דרייסדס. מעדלער פון שטארק און קאנטרי — אויפמערקזאם! מיר האבען א גרויסען ליין פון סילק טאפאטאס, וואוילען, ליניען, קא־טען קרעפס און ריבאנס פאר די בילינגסטע דזשאב פרייזען.

ס. גאלדשטיין

40 לעאנארד עוו.

ביזנעס פרייזען

צו פערקויפען

צו פארקויפען א הויז א בארגיין פאר'ן שנעלען קויפער. פראנט בריק. 269 מארק האם סט. נאכפרעגען 1475 דאנדעס סט. וועסט. טעלעפאן פארקדייל 4066.

12036)

א זעלטענע געלעגענהייט צו פארקויפען א סעקאנד הענד קלאדינג ביזנעס דער בעסטער און שעהנסטער קארנער סטאר אין טאראנטא מיט א ליעס פאר צוויי יאהר און בילינג רענט. זיכער א סך געלד צו מאכען. די ביזנעס זיינען גוט גע־נוג זאנאר פאר צוויי פארסנערס מוז האָ־בען $2500 קעש. אורזאכע אייגענטי־מער געהט אין אנדערע ביזנעס. פרע־גען 347 קווין איסט קארנער פארלאמענט טעלעפאן מיין 7025.

12056—6—16)

צו פארקויפען אין האמילטאן א קארנער סטאר מיט 3 אפארטמענטס און א 8 רומיגע הויז אטעדשט צום בילדינג. די סטאר איז יעצט פארנומען פאר איין קרים פארלאר און סאָדא וואסער פעק־טארי, און עקזיסטירט 14 יאָהר. קען אויך זיין פאסענד פאר א דראג סטאר. קען קויפען דעם בילדינג אליין אָדער מיט די ביזנעס. פרעגען פאר מעהר איינצעלהייי־טען ביי פאטמאנס סאדע וואסער פעק־טארי 11 קערהאל סטריט. אייגענטי־מער פאָהרט נאך פאלעסטינא.

964 6—16

צו פארקויפען א וואָל קוים. פארטשאן, 2 פענסי ווינדעס. גרויסער בארגיין. נאכפרעגען 1475 דאנדעס סט. וועסט.

038—6—15)

צו פארקויפען א גרויסע איין־באקס. גוט פאר א גראסערי אדער מילך סטאר. 461 דאנדעס סט. וועסט.

2034—6—16)

צו פארקויפען 139 מיידזשער סט. בריק פראנט 7 רומס, 3 פיעס באד קאנ־קריט סעלער פירנעס, סייד ענטרעס. ליין א בארגיין. גלייך אריינצומופען. פרע־גען 111 דאנדע סט. וועסט אפארטמענט.

12031—6—17)

צו פארקויפען א הויז אין יוראן סט. סקווער פלען 9 רומס באלד סקווער פלען, סטאן פאנדיישאן, סלייט רוף, באד, פירנעס נעז עלעקטריק. אלע מאָ־דערנע קאנוויניענס. גלייך אריינצומופען פרעגען 111 דאנדעס סט. וועסט.

12033—6—17)

צו פארקויפען בעווערלי סט. 10 רומס, סאליד בריק. שטיין פאנדיישאן סלייט רוף באד, פירנעס. טורמס אראנ־זשירט. פרעגען 111 דאנדעס סט. וועסט אפארטמענט 84.

12032—6—17)

הינען צו פארקויפען, ארום דרייסיג ליינגען אויער. אלע פון דער בעסטער סחורה, אין אין גוטען צושטאנד. פרע־גען 258 דעלעווער עוו.

12041)

א דעסטראנען ביזנעס צו פארקויפען מיט 8 רומס, אפטערס 148 יארק סט.

12030—6—16)

א סטאק שיך צו פארקויפען, נאכ־פרעגען 137 דאנדעס סטריט וועסט אויך א סטאק דריי גודס 129 דאנדעס סטריט וועסט.

945—6—15

צו פארקויפען א 6 רומיגע הויז 107 יוראן סטרט, אלע קאנוויניענס 3 פיעס באד, אגרויסער בארגיין צום שנעלען קויפער, פאר איינצעלהייטען נאכפרע־גען 91 באלדווין סטריט שטולבערג.

974—6—15

צו פארקויפען א סטאוו, אויולקלאטהס עלעקטריק פיקטשורס און נאך אנדערע זאכען, 54 סענטער עווענוי, גאלדהאר.

989—6—17

$3000 ליפינקאט סטריט נארט פון קאלעדזש סטריט. 6 רומס. זומער קיט־שען, פראנט בריק גרויסער יארד א שעד אין סטריט אין די בעק. $600 קעש אייגענטומער ביעטש 922.

2003—6—15

3700 ליפינקאט נארט פון קאלעדזש סטריט 8 רומס, בריק פראנט קאנווי־יענס סייד ענטרענס לאט 135 ביי 20. קעש $800. ביעטש 922.

004—6—15

שטכמערס

אפיס איז אפען יעדען טאג.

פון 9 ביז 9.

ריעל עסטייט, אינשורענס מערידזש לייסענס, סיטיזען פייפערס, נע־זעצליכע דאקומענטען און אויך גענעראל אגענטען פאר אלע אידישע צייטונגען, אין לאנדאן, ברעגטפארד, סענט קעטס - ריינס, נאלד, דאנדאס און האמילטאן. אדווערטייזונגען פאר'ן „זשורנאל“ ווערען אנגענומען לויט דעם אפיס פרייז.

אפיס 679 בארמאן סט. אויסט, טע־לעפאן נארפילד 127.

הויז 65 אויסט אוו. נארטה. טעלע־פאן רעג. 5589.

James L. SHEKTER

Justice of the Peace

Issuer of Marriage Licenses

דר. פאומאן

הענטיסט

איך מאך בריטש ארבייט צו טעסינג פריזען. קיין ווארטען אויס'ן נעקסט.

דר. פאומאן

ראיעל בענק בילדינג

קארנער טשעסנאט און דאנדעס סטריט

אהבייטער פערלאנגט

פערלאנגט א מיידעל פאר אונזער מאד־קינג טשעקינג און שיפינג דעפארטמענט. מוז קענען שרייבען און לעזען ענגליש. נאכפרעגען 5. וויהייט אין סאנס 135 סט. פעטריק סטריט.

028—6—16

פערלאנגט אין דזורקינס אפיס א סטע־נאגראפער מיט אפיס עקספיריענסד.

12025—6—16

שרייבען דארף מען קענען.

ווען איהר ווילט אדווערטייזען אין מוזיק וועגדעט זיך צו מיר.

י. ראזען 1½ לעאנארד עוועניו. טע־לעפאן אדעלייד 398.

027—6—14

פארלאנגט א גוטע פרוי וואס זאל זיין ווילינג צו פאהרען אין קאנטרי אלס קעכען פאר צוויי הדשים צייט. די קיך איז א כשר'ע אין אין הויז איז אויך דא אנדערע הילף אויסער דער קעכין. נאכ־פרעגען ביי טעלעפאן נארסה 4511. טרס. דאנקעלמאן.

12048—6—18)

פארלאנגט א פארטנער אין א גוט־איינגעטרייטע פענסס מאנופעקטשורינג ביזנעס. מוז אינוועסטען פון $5000 ביז $10.000. מוז אויך זיין איין ערשטע קלאס קאמערשעל טראוולער. שרייבט „זשורנאל“ באקס 711.

12047—6—17)

פארלאנגט א פרוי פאר הויז ארבייט. גוטע היים אין גוטע ווייידזשעס. נאכפרע־גען מרס. פרעגער 79 עלם סט.

12045—6—17)

פארלאנגט א גוטער סיילסמאן פאר קלאדינג און דזשענטס פארנישינג סטאר. נאכפרעגען 203 קווין סט. וועסט.

12044—6—16)

פארלאנגט א שניידער און אפרייטער 317 קווין סט. וועסט.

12039—6—15)

אן עקספיריענסד סיילסמאן פארלאנגט אין א דזשענטס פורנישינג 430 קווין סט. וועסט.

12029—6—16)

פארלאנגט איין פרעסער אין פענסס אפרייטער. נאכפרעגען 65 ד'ארסי סט. וועסט.

12059)

ביזנעס שאנסעס

טעלעפאנירט אדעלייד 153.

פאר מעסענדזשער.

אלע סארטען שערען געשארפט און גע־שליפען פון 10 סענס מן אן העכער. אלע סארטען רייזערס, בלייד געשארפט. אויך די געוועהנליכע רייזערס געשארפט און געשליפען און ארויינגעשטעלט גייע הענטלאך צו רייזערס.

מיר קומען נאך דער ארבייט.

די אלבערט שארפער רייזער

180 באטהווארסט סט. טאראנטא, אנט.

פייפערהענגיג און פיינטינג

דער אלטער בעאנטער פייפער-הענ־גער'ון פיינטער, פייפערס מיט די שעהנסטע פייפער און די בעסטע פיינס. אלע ארבייט גארענטירט.

סעם קיימס 166 אסינגטאן עווענוי. טעלעפאן פארקדייל 3394.

891—7—5

דעכער פיקסען

און נייע מאכען, סלייט, שינדעל גראוויל ביליג. מיט בעסטע גארענטיע אויף אויף אוונסצאהלען, גיט אייערע אדרעס בעפאר עס איז צו ביזיג.

ס. א. מאנהיים 130 יוראן סטריט. טעלעפאן קאלעדזש 3859.

11652—6—17)

רופינג, וויליאם סאלטער, 152 בעי סטריט, אדעלייד 1098, דזשעראד 496

11761—6—27)

הויז רעפער קא. ליסיטעד.

152—4 בעי סטריט.

מיר קוקען איבער און פארריכטען אלעס נויטיגעס אויף בילדינגס, פון סע־לער ביז'ן דאך.

טעלעפאן אדעלייד 1098.

11766—6—27)

פאטראניזירט די איינציגע אידישע ווינדא סלינינג סאמפאניע

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קלינינג בעסטע ארבייט צו די בילינגסטע פריי־זען. מיר מאכען קאנטראקטען מאָ־נאטליך און יעהר־ליך. 10 טעראלי סטריט, טעלע־פאן אדעל. 3087

אוועגדען און יום טובים טעלעפאָ־נירט קאל. 5619.

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, 10 TERAULEY ST.